

# SMLOUVA O POSKYTOVÁNÍ SLUŽEB

## č. 6440-0018-2020-002

Níže uvedeného dne, měsíce a roku, smluvní strany:

### 1. Česká republika – Ministerstvo obrany

Sídlo: Tychonova 221/1, 160 01 Praha 6  
IČO: 60162694  
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1  
Číslo účtu: 404881/0710  
Za kterou jedná: Ing. Zdenko Pohranc, vedoucí oddělení provozu Praha odboru provozu nemovité infrastruktury Agentury hospodaření s nemovitým majetkem, oprávněný k jednání ve smyslu ustanovení § 7 odst. 2) zák. č. 219/2000 Sb., o majetku České republiky a jejím vystupování v právních vztazích, ve znění pozdějších předpisů.

Kontaktní osoba

- ve věcech smluvních: Ing. Zdenko Pohranc, vedoucí OdP Praha, [redacted]  
- ve věcech provozních: Josef Ostroroh, ved. skp. - techn.obj., [redacted]  
Ing. Tomáš Matějka, techn.obj., [redacted]  
- ve věcech BOZP na pracovišti: [redacted]  
Fax: [redacted]  
E-mail: [redacted]  
Datová schránka: hjyaavk  
Adresa pro doručování: Provozní středisko 0018 Praha, U Brusnice 11, 160 00 Praha 6  
dále také jen „objednatel“ na straně jedné

a

### 2. ATOLL EUROPE, spol. s r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze, sp. zn. C 47538  
Sídlo: Ohradní 1360/47, Michle, 140 00 Praha 4  
IČO: 25076337  
DIČ: CZ25076337  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
Číslo účtu: 19-9208130227/0100  
Zastoupená: Nikola Etlová, jednatelka  
Kontaktní osoba:  
- ve věcech smluvních: Nikola Etlová, [redacted]  
- ve věcech technických: [redacted]  
Fax: [redacted]  
E-mail: [redacted]  
Datová schránka: tapn3k7  
Adresa pro doručování: ATOL EUROPE, spol. s r.o., Na Výsledku II 1025/8, 140 00, Praha 4  
dále také jen „poskytovatel“ na straně druhé

uzavírají podle § 1746 odst. 2) zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, (dále také jen „OZ“), na veřejnou zakázku malého rozsahu podle ustanovení § 31 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů, tuto smlouvu o poskytování služeb (dále také jen „smlouva“):

## **Článek 1 Účel smlouvy**

Účelem této smlouvy je zajištění bezpečného a spolehlivého provozu dieselaagregátů v objektech GŠ AČR a MO/Valy, Praha 6.

## **Článek 2 Předmět smlouvy**

- 2.1. Předmětem této smlouvy je poskytování servisních služeb poskytovatelem objednateli.
- 2.2. Servisní služby budou spočívat v:
  - a) Provedení pravidelného ročního servisu a kontrol instalovaných dieselaagregátů, prokazující bezpečný provoz a funkčnost zařízení;
  - b) Zpracování a předání protokolů o provedené zkoušce a revizní zprávy (dále jen „servisní činnosti“).
- 2.3. Podrobný popis servisních služeb je specifikován v zadání výběrového řízení „PS 0018 - DS Servis dieselaagregátů objekty PS, Praha 6“, s.č. N006/19/V00035635, v příloze č. 1 - Upřesnění podmínek realizace veřejné zakázky, která je nedílnou součástí této smlouvy.
- 2.4. Poskytovatel se za podmínek stanovených obecně závaznými právními předpisy, technickými předpisy a normami, (návod, provozními manuály, pokyny výrobce) a touto smlouvou zavazuje poskytovat objednateli služby uvedené v tomto článku smlouvy.
- 2.5. Objednatel se zavazuje poskytnout poskytovateli nezbytnou součinnost pro plnění smlouvy a za poskytnuté služby poskytovateli zaplatit cenu uvedenou v čl. 4 smlouvy.

## **Článek 3 Doba a místo plnění**

- 3.1. Poskytovatel je povinen řádně poskytovat služby od **4.5.2020 do 30.11.2021**.
- 3.2. Poskytovatel je povinen poskytnout objednateli služby v dohodnutých termínech, které písemně upřesní minim. 10 pracovních dní před poskytnutím služby, a to zasláním faxové, případně e-mailové zprávy objednateli. Takto upřesněné termíny jsou pro poskytovatele závazné.
- 3.3. Službu bude poskytovatel provádět v pracovní dny v době:  
Po – Pá od 07:00 hod. do 15:30 hod.
- 3.4. Termínový rozvrh pravidelně poskytovaných služeb:
  - MO/Valy - pravidelný servis bude proveden v měsíci květnu příslušného roku
  - GŠ AČR - pravidelný servis bude proveden v měsíci listopadu příslušného roku.
- 3.5. Místo poskytování služeb jsou areály ve správě PS 0018 Praha:
  - vojenský objekt: CE: 00-06-07, MO/Valy, Tychonova 221/1, Praha 6,
  - stavební objekty: I.č. 001, 006, 011 Administrativní budovy a Garáže, vše k.ú. Hradčany, obec Praha 6, par. č. 464, 461, 463/4 zapsána na LV 11, vedeném u Katastrálního úřadu pro hlavní město Praha, Katastrální pracoviště Praha;
  
  - vojenský objekt: CE: 00-06-10, GŠ AČR, Vítězné nám. 1500/5, Praha 6,
  - stavební objekt: I.č.: 025, Budova DA, v k.ú. Dejvice, obec Praha 6, par.č. 518/1 zapsáno na LV 4940, vedeném u Katastrálního úřadu pro hlavní město Praha, Katastrální pracoviště Praha.

## Článek 4 Cena poskytnutých služeb

- 4.1. Smluvní strany se na základě cenové nabídky poskytovatele ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů, dohodly na celkové, nejvýše přípustné ceně za poskytované služby, specifikované v článku 2 smlouvy, a to ve výši:

**a) MO/Valy CE: 00-06-07**

Cena za 1 servis v kalendářním roce:

Cena bez DPH: 58.949,00 Kč

21% DPH: 12.379,29 Kč

Cena celkem včetně DPH: 71.328,29 Kč

(slovy: Sedmdesátjedentisíctřistadvacetosm 29/100 korun českých)

**b) GŠ AČR CE: 00-06-10:**

Cena za 1 servis v kalendářním roce:

Cena bez DPH: 13.600,00 Kč

21% DPH: 2.856,00 Kč

Cena celkem včetně DPH: 16.456,00 Kč

(slovy: Šestnácttisícčtyřistapadesátšest korun českých)

**Cena za celé plnění smlouvy (2020-2021):**

Cena bez DPH: 145.098,00 Kč

21% DPH: 30.470,58 Kč

Cena celkem včetně DPH: 175.568,58 Kč

(slovy: Jednostosedmdesátpětisícpětšedesátosm 58/100 korun českých)

- 4.2. K celkové ceně bez DPH bude účtována daň z přidané hodnoty ve výši platné v době poskytnutí zdanitelného plnění. V době uzavření této smlouvy je zákonem stanovena sazba DPH ve výši 21 %.
- 4.3. Smluvní strany si sjednávají, že legislativní změna zákonné sazby DPH je pro ně závazná a nevyžaduje uzavření dodatku ke smlouvě.
- 4.4. Smluvní strany se dohodly, že poskytovatel, který v době uzavření smlouvy není plátcem DPH, ale v průběhu plnění této smlouvy se stane plátcem DPH, je oprávněn objednateli účtovat pouze cenu, kterou uvedl v cenové nabídce, a to bez nároku navýšení smluvní ceny o DPH.
- 4.5. Podrobná skladba ceny za poskytované služby podle této smlouvy je uvedena v cenové nabídce poskytovatele v příloze č. 2 této smlouvy. V této ceně jsou již zahrnuty veškeré náklady poskytovatele spojené s plněním této smlouvy (všechny činnosti, odstranění všech vad a splnění ostatních povinností poskytovatelem plynoucích z této smlouvy).
- 4.6. V případě snížení rozsahu poskytovaných služeb, tzn., že nebudou provedeny, a to až po rozhodnutí a odsouhlasení zástupcem objednatele ve věcech technických a po uzavření dodatku k této smlouvě.
- 4.7. Celkovou cenu za služby bez DPH lze překročit pouze za předpokladu uzavření dodatku k této smlouvě. Poskytovatel má podle této smlouvy právo na zaplacení ceny pouze skutečně provedených prací a poskytnutých služeb.

## Článek 5 Fakturační a platební podmínky

- 5.1. Poskytovatel vystaví objednateli daňový doklad (dále jen „faktura“) za jednotlivé období, kdy byla služba řádně poskytnuta, a to nejdéle do 15 dnů ode dne jejího protokolárního předání objednateli. Fakturovány budou pouze skutečně poskytnuté služby podle předloženého,

- objednatelům odsouhlaseného soupisu provedených prací. Den odsouhlasení soupisu objednatelům se považuje za den protokolárního převzetí a den zdanitelného plnění.
- 5.2.** Pokud budou u poskytovatele zdanitelného plnění shledány důvody k naplnění institutu ručení za daň podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZDPH“), bude Ministerstvo obrany při zaslání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona.
- 5.3.** Fakturu odešle poskytovatel objednateli doporučeně na adresu pro doručení uvedenou v záhlaví smlouvy, a to ve dvojím vyhotovení.
- 5.4.** Faktura musí obsahovat všechny náležitosti řádného daňového dokladu podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, a podle § 435 OZ, musí obsahovat tyto údaje:
- označení dokladu jako „Daňový doklad - faktura“ s uvedením evidenčního čísla;
  - obchodní firmu nebo jméno a příjmení, popřípadě název, dodatek ke jménu a příjmení nebo názvu, včetně spisové značky registrace v obchodním rejstříku nebo z jiné evidence, sídlo nebo místo podnikání poskytovatele s uvedením IČO a DIČ;
  - název a sídlo objednatele s uvedením IČO;
  - číslo této smlouvy, podle které se uskutečňuje plnění;
  - rozsah a předmět plnění;
  - datum vystavení faktury a datum splatnosti (30 kalendářních dnů od doručení objednateli);
  - jednotkovou cenu v Kč bez DPH a včetně DPH (tj. cenu za jednu hodinu poskytované služby);
  - základní nebo sníženou sazbu daně v % nebo sdělení, že se jedná o plnění osvobozené od daně a odkaz na příslušné ustanovení ZDPH;
  - výši daně uvedenou v korunách a haléřích, popřípadě zaokrouhlenou na desítky haléřů nahoru;
  - cena za službu celkem v Kč včetně DPH;
  - označení peněžního ústavu a číslo účtu poskytovatele, na který má být poukázána platba;
  - počet příloh a razítko s podpisem odpovědné osoby poskytovatele za vystavení faktury;
- 5.5.** K faktuře musí být připojen odsouhlasený originál výkazu práce objednatelům, bez tohoto je faktura neúplná.
- 5.6.** Splatnost faktury je 30 dnů od jejího doručení objednateli. Faktura se považuje za uhrazenou okamžikem odepsání fakturované částky z účtu objednatele a směřováním na účet poskytovatele.
- 5.7.** Objednatel je oprávněn fakturu poskytovateli vrátit před uplynutím její splatnosti, neobsahuje-li některý údaj nebo doklad uvedený v této smlouvě nebo má jiné vady v obsahu nebo nedostatečný počet výtisků. Při vrácení faktury objednatel uvede důvod jejího vrácení a v případě oprávněného vrácení poskytovatel vystaví fakturu novou. Oprávněným vrácením faktury přestává běžet původní lhůta splatnosti a běží znovu ode dne doručení nové faktury objednateli. Poskytovatel je povinen novou fakturu doručit objednateli do 10 dnů ode dne doručení oprávněně vrácené faktury poskytovateli.
- 5.8.** Objednatel neposkytuje zálohové platby.
- 5.9.** Poskytovatel není oprávněn započíst své pohledávky na pohledávky objednatele vůči němu. Poskytovatel není oprávněn postoupit pohledávky vůči objednateli na třetí osobu.
- 5.10.** Smluvní strany se dohodly, že objednatel je oprávněn započíst i nesplacené pohledávky.

## Článek 6 Podmínky poskytování služeb

- 6.1.** Poskytovatel je povinen dostavit se na místo poskytování služeb vždy v dohodnutých termínech.
- 6.2.** Řádně dokončená služba je služba dokončená včas a bez vad. O předání prací bude sepsán protokol o provedeném servisu, který podepíší obě smluvní strany a jenž bude obsahovat datum a místo předání servisní činnosti.
- 6.3.** Obě smluvní strany jsou povinny se neprodleně vzájemně informovat o všech nastalých skutečnostech, které mohou mít vliv na poskytnutí služeb nebo plnění povinností vyplývajících z této smlouvy.

- 6.4. Poskytovatel je povinen vždy na svůj náklad po ukončení provádění každé jednotlivé činnosti v rámci poskytování služeb odstranit veškerý vzniklý odpad, a to v souladu se zákonem č. 185/2001 Sb., o odpadech a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, a zajistit úklid pracovišť, kde jednotlivé činnosti dle této smlouvy prováděl.
- 6.5. Poskytovatel je povinen řídit se při poskytování služeb případnými pokyny objednatele a neprodleně řešit připomínky objednatele týkající se poskytování služeb. Na případnou nevhodnost pokynů je povinen objednatel upozornit.
- 6.6. Objednatel je oprávněn kdykoli provádět kontrolu poskytovaných služeb a poskytovatel je povinen kontrolu objednateli umožnit.
- 6.7. Poskytovatel je povinen provádět servis instalovaného zařízení v souladu s obecně závaznými právními předpisy.
- 6.8. Poskytovatel je povinen zachovat mlčenlivost o skutečnostech, se kterými se seznámil při poskytování služby a zachovávat zásady utajení podle zákona č. 412/2005 Sb., o ochraně utajovaných informací a o bezpečnostní způsobilosti, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon č. 412/2005 Sb.“).
- 6.9. V případě poskytování služeb u objednatele je objednatel povinen toto místo poskytovateli zpřístupnit. Poskytovatel má právo vstupovat na místo poskytování služeb nacházející se u objednatele pouze v souvislosti s poskytováním služeb.
- 6.10. Objednatel je povinen zajistit poskytovateli podmínky potřebné k poskytování služeb a předat mu podklady potřebné k poskytování služeb.
- 6.11. Poskytovatel se zavazuje, že samostatně a ve vlastní režii bude zajišťovat proškolení a následnou kontrolu svých zaměstnanců ze všech platných předpisů a nařízení v oblasti PO, BOZP a hygieny. Dále proškolí před zahájením prací své zaměstnance podle interních předpisů PO a BOZP objednatele a bude kontrolovat jejich dodržování.
- 6.12. Vstup osob a vjezd vozidel do zabezpečené oblasti musí být předem povolen velitelem areálu. S ohledem na režim vstupu do uvedeného prostoru je nezbytné min. 4 pracovní dny před zahájením prací oznámit seznam osob, které budou službu provádět a budou vstupovat do vojenského objektu (jména osob, datum a místo narození, číslo OP, adresu trvalého bydliště osob a seznam registračních značek dopravních prostředků). Vstup nebude povolen osobám cizí státní příslušnosti, bez státní příslušnosti nebo s několika státními příslušnostmi (s výjimkou občanů členských států NATO a EU).
- 6.13. Poskytovatel bere na vědomí, že místem plnění jsou objekty důležité pro obranu státu ve smyslu § 29 zákona č. 222/1999 Sb., o zajišťování obrany ČR, ve znění pozdějších předpisů. Poskytovatel se zavazuje, že bude dodržovat veškerá interní nařízení upravující vstup do těchto objektů, případně další omezení stanovená přímým uživatelem, která byla v této souvislosti vydána příslušným orgánem, do jehož působnosti tyto objekty důležité pro obranu státu náleží a se kterými byl seznámen. Nedodržení tohoto ujednání, může být důvodem k vystavení zákazu vstupu pro zaměstnance nebo vydání zákazu vjezdu pro dopravní prostředky. Vystavení takového zákazu vstupu nezbavuje poskytovatele povinnosti řádně a včas vykonat sjednané činnosti.
- 6.14. Poskytovatel není oprávněn realizovat plnění dle této smlouvy ve spolupráci s jinými subjekty - poddodavateli. Veškeré odborné práce musí vykonávat pracovníci poskytovatele mající příslušnou kvalifikaci. Doklad o jejich kvalifikaci je poskytovatel na požádání objednatele povinen předložit.

## Článek 7

### Odpovědnost za škodu a záruka za jakost služeb

- 7.1. Poskytovatel odpovídá za všechny škody, které vzniknou jeho činností v důsledku poskytování služby objednateli, případně třetím osobám, a je povinen vzniklé škody nahradit nebo odstranit na své náklady.
- 7.2. Smluvní strany se dohodly, že v případě náhrady škody se bude hradit pouze skutečná, prokazatelně vzniklá škoda.
- 7.3. Poskytovatel se zavazuje mít po dobu plnění předmětu smlouvy uzavřeno pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou jeho činností objednateli, případně třetím osobám, a to ve výši pojistného plnění min. 400.000,- Kč. Smlouvu týkající se předmětného pojištění (úředně

ověřenou kopii) je poskytovatel povinen předložit objednateli nejpozději do 5 dnů od účinnosti této smlouvy.

- 7.4.** Každá jednotlivá poskytnutá služba podle této smlouvy má vady, jestliže neodpovídá výsledku určenému v této smlouvě a nesplňuje požadavky na služby dle této smlouvy.
- 7.5.** V případě výskytu vady objednatel písemně vyzve poskytovatele k jejímu odstranění, a to do 48 hodin poté, co se vada stala zjevnou (dále jen „reklamace“), a to zpravidla faxem na faxové číslo poskytovatele uvedené v záhlaví smlouvy. Poskytovatel je poté povinen odstranit vady nejdéle do 48 hodin od reklamace. O odstranění vad poskytovatel informuje objednatele, který řádné odstranění vad písemně potvrdí.
- 7.6.** Objednatel může zvolit, zda požaduje odstranění vad provedením doplňujících prací, nebo zda požaduje přiměřenou slevu z ceny poskytnuté služby.
- 7.7.** Poskytovatelem daná záruční doba je 24 měsíců. Pro otázky záruky za poskytnutou službu touto smlouvou neupravené platí přiměřeně ustanovení § 2161 až 2164 OZ.

## **Článek 8**

### **Smluvní pokuty a úrok z prodlení**

- 8.1.** V případě prodlení poskytovatele s provedením služby v dohodnutých termínech podle této smlouvy je povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 300,- Kč, za každý i započatý den prodlení.
- 8.2.** Pokud poskytovatel nesplní povinnost odstranit vady poskytnuté služby ve stanovené lhůtě dle této smlouvy, je povinen zaplatit smluvní pokutu ve výši 300,- Kč, za každý den prodlení s odstraněním vad.
- 8.3.** V případě, že poskytovatel poruší některou z povinností specifikovaných v čl. 6.13. smlouvy, uhradí poskytovatel objednateli smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč, a to za každé jednotlivé porušení těchto povinností.
- 8.4.** V případě, že v rozporu s čl. 6.14. smlouvy některou z odborných prací bude vykonávat pracovník poskytovatele bez příslušné kvalifikace, uhradí poskytovatel objednateli smluvní pokutu ve výši 300,- Kč.
- 8.5.** V případě prodlení s předložením pojistné smlouvy specifikované v čl. 7.3. smlouvy, uhradí poskytovatel objednateli smluvní pokutu ve výši 300,- Kč, a to za každý i započatý den prodlení.
- 8.6.** V případě prodlení objednatele s úhradou splatné faktury - daňového dokladu je poskytovatel oprávněn požadovat úrok z prodlení dle nařízení vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, ve znění pozdějších předpisů.
- 8.7.** Smluvní pokuty (respektive úrok z prodlení) sjednané touto smlouvou uhradí povinná strana straně oprávněné na základě faktury vystavené oprávněnou stranou. Splatnost si smluvní strany sjednávají do 30 dnů po jejím doručení povinné straně. Právo uplatňovat a vymáhat smluvní pokuty (respektive úrok z prodlení) vzniká prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty.
- 8.8.** Smluvní pokuty a úrok z prodlení hradí povinná strana bez ohledu na to, zda a v jaké výši vznikla druhé smluvní straně škoda. Škoda a její náhrada je vymahatelná samostatně vedle smluvní pokuty. Smluvní strany výslovně vylučují použití ustanovení § 2050 OZ.
- 8.9.** Smluvní pokuty podle této smlouvy si smluvní strany sjednávají jako ujednání na samotné smlouvě nezávislá pro případ, že jejich smluvní vztah z nějakého důvodu zanikne před řádným dokončením a předáním činnosti (např. dohodou nebo odstoupením). To znamená, že zůstane zachováno právo uplatňovat smluvní pokuty nebo úrok z prodlení, na něž vznikl nárok po dobu platnosti smlouvy.

## **Článek 9**

### **Zánik závazků**

- 9.1.** Smluvní strany se dohodly, že smluvní vztah zaniká:
- a) splněním závazků řádně a včas;
  - b) dohodou smluvních stran při vzájemném vyrovnání účelně vynaložených a prokazatelně doložených nákladů;

- c) jednostranným písemným odstoupením od této smlouvy pro její podstatné porušení některou ze smluvních stran;
  - d) jednostranným odstoupením objednatele od smlouvy v případě, že bude vůči majetku poskytovatele vyhlášeno insolvenční řízení, v němž bude vydáno rozhodnutí o úpadku nebo byl-li vůči poskytovateli insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku k úhradě nákladů insolvenčního řízení;
  - e) výpovědí objednatele bez uvedení důvodu s výpovědní lhůtou v délce dvou měsíců, která začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi a končí uplynutím posledního dne příslušného kalendářního měsíce.
- 9.2.** Smluvní strany se dohodly, že podstatným porušením této smlouvy ve smyslu § 1977 OZ se rozumí zejména:
- a) prodlení se zahájením a prováděním služeb v dohodnutých termínech dle této smlouvy o více než 5 pracovních dnů;
  - b) poskytnutí služby s více nebo opakujícími se vadami;
  - c) neodstranění vad poskytované služby ve sjednané době dle této smlouvy;
  - d) porušení režimových opatření vojenského objektu podle čl. 6.13. smlouvy.
- 9.3.** Odstoupení od této smlouvy pro podstatné či nepodstatné porušení této smlouvy se dále řídí ustanoveními § 2001 až 2005 OZ.

## **Článek 10**

### **Závěrečná ujednání**

- 10.1.** Smluvní strany se dohodly, že vztahy v této smlouvě neupravené se řídí OZ. Smluvní strany se dále dohodly, že případné spory, které nebudou vyřešeny dohodou, budou řešeny před soudem obecně příslušným dle sídla objednatele.
- 10.2.** Veškerá komunikace mezi smluvními stranami týkající se této smlouvy musí být učiněna v písemné formě, není-li v textu smlouvy uvedeno výslovně jinak, a musí být doručena osobně nebo prostřednictvím doporučené poštovní zásilky nebo datové schránky na adresy uvedené v záhlaví této smlouvy. V případě doručení jakékoli písemnosti faxem nebo e-mailem musí být následně originál tohoto dokumentu v listinné podobě doručen adresátovi osobně nebo prostřednictvím doporučené poštovní zásilky na adresu pro doručování uvedenou v záhlaví této smlouvy.
- 10.3.** Smluvní strany sjednávají pravidla pro doručování vzájemných písemností, není-li doručováno prostřednictvím datové schránky, tak, že písemnost se v případě pochybností nebo nedoručitelnosti považuje za doručenu nejpozději třetím pracovním dnem po jejím odeslání na adresu pro doručování uvedenou v záhlaví této smlouvy, nedoručí-li druhá strana písemné oznámení o změně adresy, a to bez ohledu na to, zda se adresát na této adrese zdržuje a zásilku vyzvedne.
- 10.4.** Smluvní strany se dohodly, že podle ustanovení čl. 6 Nařízení evropského parlamentu a rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“), budou zpracovávat osobní údaje a udělují souhlas se zpracováním svých osobních údajů, které jsou nezbytné pro realizaci této smlouvy a splnění právních povinností pro naplnění smlouvy.
- 10.5.** Smluvní strany se zavazují zachovávat mlčenlivost o skutečnostech, o nichž se dozvěděly v souvislosti s plněním této smlouvy a nesdělovat je třetím stranám. Poskytovatel přitom bere na vědomí, že objednatel je ve smyslu § 2 odst. 1) zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, ve znění pozdějších předpisů, povinným subjektem a souhlasí se zveřejněním této smlouvy v režimu tohoto zákona.
- 10.6.** Tuto smlouvu lze platně měnit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky, podepsanými oběma smluvními stranami.
- 10.7.** Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu poslední smluvní strany a účinnosti dnem uveřejnění v registru smluv podle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů.
- 10.8.** Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu před podpisem přečetly a stvrzují, že byla

uzavřena po vzájemné shodě na jejím obsahu, podle jejich pravé svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek.

**10.9.** Tato smlouva o 8 listech je vyhotovena pouze v elektronické podobě.

Nedílnou součástí této smlouvy jsou přílohy:

Příloha č. 1: Upřesnění podmínek realizace veřejné zakázky - počet listů: 2

Příloha č. 2: Cenová nabídka - počet listů: 3

Příloha č. 3: Podmínky BOZP a PO - počet listů: 3

V Praze dne .....

za poskytovatele

Nikola Etlová  
jednatelka

Nikola  
Etlová



Digitálně podepsal  
Nikola Etlová  
Datum: 2020.03.20  
10:44:24 +01'00'

V Praze dne .....

za objednatele

Ing. Zdenko Pohrnc  
Vedoucí oddělení provozu Praha  
Agentury hospodaření s nemovitým majetkem



## UPŘESNĚNÍ PODMÍNEK REALIZACE VEŘEJNÉ ZAKÁZKY

### 1. Identifikační údaje zakázky

Název akce:	<b>DS Servis dieselagregátů</b>
Místo realizace:	MO/Valy Tychonova 221/1, Praha 6 GŠ AČR Vítězné nám.1500/5, Praha 6
Objekty:	CE 00-06-07/001, 006 a 011 CE 00-06-10/025

### 2. Rozsah prací

#### **2.1. Údaje k plnění zakázky**

##### **A: CE 00-06-07 MO/Valy**

Práce budou prováděny v budovách č. IV, V a VIII.

Jedná se o provádění servisů u 4 ks dieselagregátů v objektu MO-Valy. 2 ks Caterpillar model 500F (v.č. CAT 00000E8AZ01109 a CAT000000C8AZ00616), 1 ks FG Wilson P150E (v.č. FGWPEP05AC0A15800) a 1 ks FG Wilson P44E3 (v.č. FGWPEPP5CATS27956).

Servisní prohlídka proběhne 1 x ročně v měsíci květnu roku 2020 a 2021.

Jedna servisní prohlídka zahrnuje:

- Dodání a výměna motorového oleje typ dle specifikace výrobce motorgenerátoru
- Dodání a výměna olejových filtrů doporučených výrobcem motoru
- Dodání a výměna palivových filtrů doporučených výrobcem motoru
- Dodání a výměna vzduchových filtrů (hrubá a jemná filtrační vložka) doporučených výrobcem motoru
- Dodání a výměna indikátoru potřeby servisu vzduchového filtru
- Kontrola a čištění chladiče a mezichladiče vstupního vzduchu
- Kontrola těsnosti chladicího okruhu motoru
- Kontrola a dolítí chladicí směsi, včetně doplnění aditiva
- Kontrola těsnosti spalinové cesty záložního zdroje
- Kontrola a seřízení napnutí klínových řemenů
- Kontrola stavu startovacích akumulátorů, test a doplnění elektrolytu
- Kontrola regulátoru čerpadla
- Kontrola motoru (výfuková soustava, spouštěcí zařízení, chladicí soustava, palivová soustava, rozvodové ústrojí, hlava válců)
- Kontrola turbodmychadel
- Kontrola odvětrání klikové skříně
- Kontrola alternátoru (kontrola izolačního stavu, připojovacích a ochranných svorek, mazání ložisek, čištění)

Kontrola rozvaděče agregátu  
Kontrola startovací baterie  
Kontrola těsnosti motoru  
Kontrola těsnosti vývodů spalin  
Kontrola nabíječky akumulátoru  
Kontrola předeřevu  
Kontrola elektroinstalace, elektrických spojů a konektorů  
Kontrola řídicího systému motoru  
Kontrola výstupního napětí a frekvence  
Kontrola elektrického rozvaděče dieselagregátu  
Kontrola funkčnosti měřicích a signalizačních přístrojů  
Zkušební spuštění stroje po prohlídce (zkušební a zátěžová zkouška)  
Celková kontrola a nastavení parametrů zařízení  
Provedení revize a vyhotovení revizní zprávy  
Po dokončení prací bude proveden úklid pracoviště a odvoz s ekologickou likvidací odpadu.

Dieselagregáty Wilson se nachází volně stojící v prostoru parkové úpravy v blízkosti budov IV a V. Diesel agregáty Caterpillar se nachází umístěné v uzamčené budově VIII a vstup zde je pouze v doprovodu technika objektu.

## **B: CE 00-06-10 GŠ AČR**

Jedná se pravidelný servis dieselagregátu evid.číslo 0560/4/09/R-EZ-E2/A o celkovém výkonu 360 kVA včetně pravidelné revize elektrického zařízení dle ČSN 33 1500,33 2000-6. Servis DA : 1) Motor – kontrola oleje v motoru, čerpadle paliva a turbodmyhadle, kontrola chladicí kapaliny, těsnosti chlazení, seřízení klín.řemenů, ventilů a kontrola hlav včetně vyčištění vzduchových filtrů 2) Elektro – kontrola dotažení spojů generátoru, obvodu buzení, měření hladiny napětí, přezkoušení funkcí rozvaděče, dotažení spojů v rozvaděči, kontrola funkcí start a stop, měření impedance vinutí generátoru, seřízení nabíjení baterií, měření funkcí čidel tlaku a teploty včetně startovací baterie při startu. **Četnost provádění: 1x v měsíci listopadu roku 2020 a 1x v listopadu roku 2021.**

### **3. Organizační pokyny:**

Práce budou prováděny dle ČSN s dodržением všech technologických postupů od výrobce, s vynaložením odborné péče za dodržení všech bezpečnostních předpisů pro prováděné práce.

Poskytovatel bude seznámen s provozním řádem objektu, kterým se musí řídit. Všichni pracovníci poskytovatele realizující tuto zakázku musí mít školení BOZP a PO.

Poskytovatel po skončení zakázky předá objednateli veškeré příslušné certifikáty a atesty použitých materiálů, revizní zprávy, doklad o uložení odpadu.

Poskytovatel je povinen před podpisem smlouvy doložit oprávnění k provádění požadované činnosti.

Práce je možno provádět ve vojenském objektu pouze v pracovní dny od 7.00 do 15:30 hodin. Poskytovatel předloží minimálně tři pracovní dny před plánovaným termínem prací seznam pracovníků a vozidel, k zajištění vstupu do areálu.

Zpracoval: [REDACTED] a technici objektů

Cenová nabídka rekapitulace  
DS Servis dieselaagregátů

Příloha č.2

Počet listů:3

A: Celková cena s DPH za celé plnění smlouvy/t.j. 2 servisy/ CE: 00-06-07	142 656,58
B: Celková cena s DPH za celé plnění smlouvy/t.j. 2 servisy/ CE: 00-06-10	32 912,00
Celková cena s DPH za celé plnění smlouvy (tj. 4 servisy/	175 568,58

Celkovou cenu nezaokrouhlovat, uvádět na 2 desetinná místa

V ceně za provedení díla jsou zahrnuty veškeré náklady spojené s prováděním prací, vč. odvozu odpadu a dopravného.

Dodavatel: Atoll Europe, spol. s r.o.
ICO: 25076337

**Nikola**  
**Etlová**

Digitálně podepsal  
Nikola Etlová  
Datum: 2020.03.04  
15:47:31 +01'00'

CN - Servis diesel agregátů v IČ 001,006,011 MO - Valy Administrativní budovy Na Valech, Tychonova 1, Praha 6

CE : 00-06-07/001,006,011

Požadovaná činnost: Výkon servisních prohlídek diesel agregátů

**Jedna servisní prohlídka zahrnuje:**

Dodání a výměna motorového oleje typ dle specifikace výrobce motorgenerátoru  
 Dodání a výměna olejových filtrů doporučených výrobcem motoru  
 Dodání a výměna palivových filtrů doporučených výrobcem motoru  
 Dodání a výměna vzduchových filtrů (hrubá a jemná filtrační vložka) doporučených  
 Dodání a výměna indikátoru potřeby servisu vzduchového filtru  
 Kontrola a čištění chladiče a mezichladiče vstupního vzduchu  
 Kontrola těsnosti chladicího okruhu motoru  
 Kontrola a dolití chladicí směsi, včetně doplnění aditiva  
 Kontrola těsnosti spalínové cesty záložního zdroje  
 Kontrola a seřízení napnutí klínových řemenů  
 Kontrola stavu startovacích akumulátorů, test a doplnění elektrolytu  
 Kontrola regulátoru čerpadla  
 Kontrola motoru (výfuková soustava, spouštěcí zařízení, chladicí soustava, palivová  
 Kontrola turbodmychadel  
 Kontrola odvětrání klikové skříně  
 Kontrola alternátoru (kontrola izolačního stavu, připojovacích a ochranných svorek,  
 Kontrola rozvaděče agregátu  
 Kontrola startovací baterie  
 Kontrola těsnosti motoru  
 Kontrola těsnosti vývodů spalín  
 Kontrola nabíječky akumulátoru  
 Kontrola předehevů  
 Kontrola elektroinstalace, elektrických spojů a konektorů  
 Kontrola řídicího systému motoru  
 Kontrola výstupního napětí a frekvence  
 Kontrola elektrického rozvaděče dieselagregátu  
 Kontrola funkčnosti měřicích a signalizačních přístrojů  
 Zkušební spuštění stroje po prohlídce (zkušební a zátěžová zkouška)  
 Celková kontrola a nastavení parametrů zařízení  
 Provedení revize a vyhotovení revizní zprávy  
 Po dokončení prací bude proveden úklid pracoviště a odvoz s ekologickou likvidací odpadu.

Poř. č.	Činnost	MJ	POČ. MJ	Cena za MJ bez DPH v Kč	Cena za položku bez DPH v Kč
A	Caterpillar model 500F	kpl			
B	Caterpillar model 500F	kpl			
C	FG Wilson P150E	kpl			
D	FG Wilson P44E3	kpl			
1	Úklid všech prostorů po provedených pracích	kpl			
2	Ekologická likvidace odpadu, (použitý motorový olej a filtry)	kpl			
3	Vypracování revizní zprávy	ks			
<b>Celková cena provedení jednoho servisu bez DPH v Kč</b>					
<b>DPH v Kč ( 21 % )</b>					
<b>Celková cena provedení jednoho servisu včetně DPH v Kč</b>					
<b>Cena za vř. DPH za servis za celé plnění smlouvy tj. 2 servisy celkem v Kč</b>					142656,58

Uvádějte ceny nezaokrouhlené a na dvě desetinná místa.

**B: DS Servis diedelagregátu**  
**MO-G, Vítězné nám. 5/1500, 160 00 Praha 6**

Součástí pravidelného ročního servisu je:

- 1) pravidelná kontrola-motor(plnicí výfuková soustava, spuštěcí zařízení, chladicí soustava, palivová soustava, rozvodové ústrojí, hlava válce apod.
- 2) pravidelná kontrola-alternátor ( kontrola izolačního stavu, kontrola připojovacích a ochranných svorek, mazání ložisek, čištění)
- 3) kontrola oleje a jeho případné doplnění nebo výměna (olej dodá dodavatel-fakturováno bude skutečné množství dodaného oleje)
- 4) kontrola startovací baterie
- 5) kontrola rozvaděče agregátu
- 6) provozní zkouška
- 7) zátěžová zkouška

P.č	Popis pracovní činnosti	m.j	počet	cena/m.j.	CELKEM
<b>B:</b>	<b>Servis v listopadu běžného roku</b>				
1	servis Agregátu 6S150 PV (360 kVa )	kpl			
2	výměna oleje	litr			
3	revize elektro ve dvou výtiscích	kpl			

Celkem bez DPH za rok	
DPH	
Celkem s DPH za rok	
Celkem s DPH za celou dobu plnění smlouvy- /t.j.2x servis /	

**Celkovou cenu nezaokrouhlovat, uvádět na 2 desetinná místa.**

V ceně za provedení díla jsou zahrnuty veškeré náklady spojené s prováděním prací, vč. odvozu odpadu a dopravného.

## **PODMÍNKY BEZPEČNOSTI A OCHRANY ZDRAVÍ PŘI PRÁCI, POŽÁRNÍ OCHRANY A OCHRANY ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ NA PRACOVÍŠTI**

### **I. Předmět úpravy**

1. Podmínky bezpečnosti a ochrany zdraví při práci, požární ochrany a ochrany životního prostředí (dále jen „Podmínky“) určují některé části obsahu smlouvy o dílo (dále jen „smlouva“) a doplňují ji. Odchylná ujednání ve smlouvě mají přednost před zněním Podmínek.
2. Pokud z povahy plnění poskytovatele vyplývá, že se výkony, činnosti nebo jiné povinnosti stanovené v těchto Podmínkách nevztahují k jeho předmětu, platí, že se příslušná ustanovení těchto Podmínek pro plnění poskytovatele také nepoužijí.

### **II. Bezpečnost a ochrana zdraví při práci na pracovišti**

1. Poskytovatel je povinen dodržovat právní a ostatní předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci (dále jen „BOZP“). Přitom se zavazuje dbát též pokynů objednatele.
2. Zjistí-li objednatel, že zaměstnanci poskytovatele nebo jiné osoby, které se zdržují s vědomím poskytovatele na pracovišti, porušují povinnosti v oblasti BOZP, má objednatel právo vyzvat poskytovatele, aby podle pokynů objednatele zjednal bezodkladně nápravu.
3. V případě více poskytovatelů, jsou poskytovatelé povinni se před zahájením plnění vzájemně písemně informovat o rizicích možného ohrožení života a zdraví při provádění plnění podle smlouvy a plnění na ně navazujících nebo s ním souvisejících, o opatřeních přijatých k ochraně před působením těchto rizik, která se týkají poskytování plnění a pracoviště, seznámit se s umístěním prostředků první pomoci, traumatologickým plánem a ostatní dokumentací o BOZP na pracovišti.
4. Poskytovatel se zavazuje před zahájením plnění svého závazku poskytnout svým zaměstnancům a jiným osobám, které se zdržují s jeho vědomím na pracovišti vhodné a přiměřené informace a pokyny k zajištění BOZP a o přijatých opatřeních, zejména ke zdolávání požárů, poskytnutí první pomoci a postupu při mimořádných událostech na pracovišti.
5. Na základě výzvy objednatele je poskytovatel povinen předložit objednateli doklady o školení v oblasti BOZP a odborné způsobilosti svých zaměstnanců a jiných osob, které se s jeho vědomím zdržují na pracovišti.
6. Poskytovatel a jiné osoby zdržující se s jeho vědomím na pracovišti smějí používat pouze bezpečná elektrická nebo jiná zařízení v souladu s právními předpisy o technických požadavcích na výrobky a jsou povinni předložit objednateli na jeho žádost doklady o jejich revizích nebo jiné doklady osvědčující splnění podmínek pro jejich bezpečný provoz.
7. Provizorní osvětlení, přívody elektrické energie nebo instalace musí poskytovatel zřizovat, udržovat a provozovat v souladu s příslušnými právními předpisy a platnými normami.

8. Zaměstnanci poskytovatele se mohou zdržovat jen na pracovištích nebo v prostorech pracoviště, ve kterých plní pracovní povinnosti při plnění závazku poskytovatele a ohledně nichž obdrželi od poskytovatele informace a pokyny o BOZP; přitom používají pouze přístupové cesty určené objednatelem.
9. Sklárky a místa pro uložení materiálu smí poskytovatel zřídit jen v prostorách určených k tomu objednatelem, a to způsobem odpovídajícím předpisům o BOZP,
10. Každý pracovní úraz zaměstnance poskytovatele na pracovišti se poskytovatel zavazuje neprodleně oznámit též určenému zástupci objednatele a umožnit objednateli účast při zjišťování příčin a okolností takového pracovního úrazu. Poskytovatel rovněž objednateli předá opis záznamu o pracovním úrazu, a jde-li o pracovní úraz, o němž se záznam nepořizuje, písemně sdělí objednateli údaje o takovém pracovním úrazu v rozsahu obdobném údajům uvedeným v záznamu o pracovním úrazu. Ujednáním podle tohoto odstavce nejsou dotčeny povinnosti poskytovatele podle právních předpisů o evidenci a registraci pracovních úrazů.
11. Poskytovatel je povinen zajistit, aby se jeho zaměstnanci na pracovišti zdrželi požívání alkoholu, návykových, omamných nebo psychotropních látek a vstupu na pracoviště pod jejich vlivem. Smluvní strany sjednávají, že objednatel má právo provést dechovou zkoušku ke zjištění přítomnosti alkoholu a poskytovatel je povinen mu to u zaměstnanců poskytovatele umožnit. Poskytovatel je povinen zaměstnance, který vstoupil na pracoviště pod vlivem alkoholu, návykových, omamných nebo psychotropních látek nebo je na pracovišti požívá, anebo zaměstnance, který se odmítl podrobit dechové zkoušce, vykázat z pracoviště.
12. Práva a povinnosti sjednané podle předchozích odstavců tohoto článku ohledně zaměstnanců poskytovatele platí obdobně i ve vztahu k jiným osobám, které se prostřednictvím poskytovatele podílejí na plnění smlouvy nebo se s jeho vědomím zdržují na pracovišti.

### **III. Požární ochrana**

1. Poskytovatel je povinen dodržovat právní nebo jiné předpisy o požární ochraně (dále jen „PO“) a dbát pokynů objednatele v oblasti PO na pracovišti.
2. Poskytovatel se zavazuje stanovit protipožární opatření na pracovišti, před zahájením plnění proškolit v oblasti PO své zaměstnance a jiné osoby, které se jeho prostřednictvím podílejí na plnění smlouvy, jakož i provádět na předaném pracovišti kontrolní činnost v rozsahu podle právních předpisů o PO.
3. O každém požáru vzniklém na pracovišti poskytovatel bez zbytečného odkladu písemně vyrozumí objednatele. Tím není dotčena povinnost poskytovatele ohlásit jej hasičskému záchrannému sboru a příslušným orgánům veřejné moci ani jiné povinnosti vyplývající z právních nebo jiných předpisů o PO.
4. Při provozování činností nebo zařízení se zvýšeným požárním nebezpečím poskytovatel odpovídá za jejich požární zabezpečení, zejména zamezením vzniku nebezpečí požáru, odstraněním hořlavých látek, hasicími prostředky, požárním dozorem a zřízením dostatečných únikových cest.
5. Poskytovatel rovněž zajišťuje následný dozor po ukončení prací s otevřeným ohněm nebo jiných činností se zvýšeným nebezpečím vzniku požáru v rozsahu podle právních předpisů o PO a příslušných českých technických norem.

#### IV. Ochrana životního prostředí

1. Poskytovatel přijme veškerá opatření k omezení hlučnosti způsobené jeho činností na pracovišti v souladu s právními předpisy a dále opatření k účinné ochraně spodních vod, podzemních toků, drenáží nebo jiných zdrojů vody na pracovišti a na přilehlých pozemcích před znečištěním.
2. Poskytovatel je povinen udržovat pořádek a čistotu na pracovišti a na přístupových cestách na pracoviště, průběžně odstraňovat odpad a nečistoty, které vznikly při plnění jeho závazku, technickými opatřeními zabraňovat jejich pronikání mimo pracoviště a zajistit jejich uložení a likvidaci podle právních předpisů o odpadech. Na žádost objednatele je poskytovatel povinen předložit objednateli doklady o splnění povinností vyplývajících z právních předpisů o odpadech v souvislosti s plněním jeho závazku. Na pracovišti se nesmějí žádné odpady spalovat.
3. Na pracovišti je poskytovatel povinen dodržovat ustanovení zákona č. 185/2001 Sb., o odpadech, ve znění pozdějších předpisů a prováděcích vyhlášek č. 381, 383 a 376 z roku 2001. Tříděné odpady smí poskytovatel ukládat pouze do obalů a prostředků k tomu určených.
4. Nesplní-li poskytovatel ani v dodatečně přiměřené lhůtě stanovené objednatelem povinnosti v oblasti udržování čistoty na pracovišti a na přístupových cestách k němu nebo nakládání s odpady, je objednatel oprávněn tyto povinnosti splnit sám nebo třetí osobou na náklady poskytovatele.
5. Poskytovatel se zavazuje zajistit vozidla a stavební stroje používané při plnění jeho závazku proti úniku provozních náplní do půdy nebo vod a neponechávat zbytečně v chodu spalovací motory. Poskytovatel se zdrží v maximální možné míře údržby vozidel nebo stavebních strojů a doplňování provozních náplní na pracovišti. Nepřevozní stacionární techniku a prostředky smí poskytovatel doplňovat pouze za dodržení ustanovení ČSN 650201 a 650202.
6. Poskytovatel se zavazuje nakládat s chemickými látkami a chemickými přípravky na pracovišti způsobem odpovídajícím právním předpisům o chemických látkách a chemických přípravcích. Na výzvu objednatele je poskytovatel povinen poskytnout objednateli seznam nebezpečných chemických látek a chemických přípravků, s nimiž při plnění svého závazku nakládá, jakož i kopie bezpečnostních listů, popřípadě doklady o školení poskytovatele nebo jeho zaměstnanců autorizovanou osobou, vyžaduje-li se podle právních předpisů.
7. Poskytovatel je povinen při provádění díla dodržovat právní předpisy o ochraně přírody a krajiny a zdržet se poškození dřevin, popřípadě jiných porostů. Povolení ke kácení dřevin, určených podle projektové dokumentace k odstranění, projedná s příslušnými orgány veřejné správy dle pokynů objednatele. Objednatel je povinen k tomu poskytovateli vystavit plnou moc nebo její vystavení zajistit.

Poskytovatel se zavazuje s těmito podmínkami prokazatelně seznámit všechny osoby podílející se jeho prostřednictvím na plnění smlouvy a písemně je zavázat k jejich dodržování. Tím není dotčena jeho odpovědnost za dodržování těchto podmínek.